

OM

Om Shree Krishnaaya Param Brahmane Namah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

Om Namō Bhagavathe Vaasudhevaayah!

श्रीमद्भागवतं - दशमस्कन्धः पूर्वार्धं

**SREEMADH BHAAGAWATHAM
MOOLAM (ORIGINAL)**

॥ दशमस्कन्धः पूर्वार्धं ॥

**DESAMASKANDDHAH (CANTO TEN)
(POORVVAARDHDDHAH = THE FIRST HALF)**

॥ षोडशोऽध्यायः १६ ॥

SHODASOADDHYAAYAH (CHAPTER SIXTEEN)

**Poorvvardhddhe – KaaliyaMokshanam [KaliyaMardhdhanam]
(Chastising and Liberating Kaaliya Serpent [Persecuting and
Removing the Ego and Anger of Kaaliya])**

[In this chapter we can read the story of Serpent Kaaliya. Kaaliya was living with his family and followers in Kaalindhi or Yemuna. One day when Sree Krishna went with Gopa friends, but without Belaraama, to graze cows in Vrindhaavana, they were resting on the banks of Kaalindhi. Being

very hot and thirsty, the Gopaas and the cows drank water from Kaalindhi and all of them lost their lives due to the contamination of water with deadly poison emitted by the Kaaliya serpent. Sree Krishna revived them all with His Yoga Prebhaava. Having decided to drive away Kaaliya from there and make the river usable to the public, He jumped into the deep whirlpool where Kaaliya used to live with his family. Initially, Kaaliya coiled and enwrapped Krishna tightly so that He could not move. As Gopaas have some bad omen that something untoward is going to happen to Krishna, they also reach the banks of Kaalindhi looking for Krishna and His friends and cows. They all fell unconscious, seeing the terrible sight of Krishna being enwrapped by the snake. Realizing the difficulties and distressful conditions of Gopaas, Krishna subdued and brought Kaaliya under his control. Seeing the distressful condition of Kaaliya, his wives worshipped and offered obeisance to Krishna ceaselessly. Ultimately Kaaliya surrendered and Krishna ordered him to leave Kaalindhi and go to Remanaka Island in the middle of the Ocean. Please continue to read for more details...]

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmaarshi Said):

विलोक्य दूषितां कृष्णां कृष्णः कृष्णाहिना विभुः ।
तस्या विशुद्धिमन्विच्छन् सर्पं तमुदवासयत् ॥ १ ॥

1

Vilokya dhooshithaam Krishnaam Krishnah Krishnaahinaa Vibhuh
Thasyaavisudhddhimanvichchan sarppam thamudhavaasayath.

Bhagawaan Sree Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan realized that the water of Kaalindhi River was contaminated by deadly poison emitted and emitting out by Black Serpent called Kaaliya or Kaaliya Krishna Sarppa and became unusable for the inhabitants of Vrindhaavan and of course for any living entities. Knowing that this issue was due to Kaaliya living in Kaalindhi river, Krishna Bhagawaan decided to drive Kaaliya out of the river forever.

राजोवाच

RaajOvaacha (Raaja or Pareekshith Mahaaraaja Said):

कथमन्तर्जलेऽगाधे न्यगृह्णाद्भगवानहिम् ।
स वै बहुयुगावासं यथाऽऽसीद्विप्र कथ्यताम् ॥ २॥

2

Katthamantharjjeleagaaddhe nyegrihnaadhBhagawaanahim
Sa vai Behuyugaavaasam yetthaaaaseedhvipra, katthyathaam.

Oh, The best of all Brahmajnja, Sree Suka Brahmarshe! Kaalindhi river is very deep and wide. The Kaaliya serpent has been living in the middle of that deep river for a very long time. [Why Kaaliya moved from Remanaka to Kaalindhi will be explained in the next chapter.] How was it possible for Little Sree Krishna Bhagawaan to drive away that most ferocious and terrifying serpent with deadly poison from Kaalindhi river.

ब्रह्मन् भगवतस्तस्य भूम्रः स्वच्छन्दवर्तिनः ।
गोपालोदारचरितं कस्तृप्येतामृतं जुषन् ॥ ३॥

3

Brahman, Bhagawathasthasya bhoomnah svachcchandhavarththinah
Gopaalodhaaracharitham kashtripyethaamritham jushan?

The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan is the Unlimited Personality Who freely acts according to His own wishes and desires. He is Achyutha, Un-Destructive or Immortal and Eternal, Bhagawaan. He is Omni-Present. He has incarnated as a Gopaala, Protector of Cowherds. Oh, Brahmarshe! The benedictions and blessings of anyone who is fortunate to listen to or hear the stories of the activities and pastime deeds of that Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan during His Incarnation as Gopaala or Gopaala Krishna or Sree Krishna Bhagawaan cannot be attained by those who were even fortunate to drink Amrith or the Nectar. Absolutely there is no doubt about it.

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

कालिन्द्यां कालियस्यासीध्रदः कश्चिद्विषाग्निना ।
श्रप्यमाणपया यस्मिन् पतन्त्युपरिगाः खगाः ॥ ४॥

4

Kaalindhyaam Kaaliyasyaaseedhddhradhah kaschidhvishaagninaa
Srepyamaanapayaa yesmin pathanthuyuparigaah khagaah.

In that Kaalindhi river there was a deep whirlpool in which the Kaaliya Serpent used to live comfortably. The deadly and fiery poison of Kaaliya constantly heated and boiled its waters in that whirlpool. The vapors thus created were so poisonous that the birds that fly over it would burn to death instantly and fall down on it.

विप्रुष्मता विषोदोर्मिमारुतेनाभिमर्शिताः ।
म्रियन्ते तीरगा यस्य प्राणिनः स्थिरजङ्गमाः ॥ ५॥

5

Viprushmathaa vishodhormmimaaruthenaabhimarsithaah
Mriyanthe theeragaa yesya praaninah stthirajenggamaah.

Just by the touch of the hot and deadly poisonous air coming from that whirlpool or just by contact of the wind blowing from the whirlpool of Kaalindhi, all the living entities including the plants and trees in the nearby shore area burned to death or dried out. Thus, there were no creatures nor any plants, trees nor any vegetation in that whole area.

तं चण्डवेगविषवीर्यमवेक्ष्य तेन
दुष्टां नदीं च खलसंयमनावतारः ।
कृष्णः कदम्बमधिरुह्य ततोऽतितुङ्ग-
मास्फोट्य गाढरशनो न्यपतद्विषोदे ॥ ६॥

6

Tham chandavegavishaveeryamavekshya thena
Dhushtaam nadheem cha khalasamyemanaavathaarah
Krishna kadhambamaddhiruhya thathoathithungga-
Maasphotya gaaddaresano nyepathadhvishodhe.

Sree Krishna Bhagawaan realized how Kaaliya Sarppa has polluted the holiest Yemuna River with his most powerful deadly poison. The very purpose of the incarnation of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan as Sree Krishna Bhagawaan was specifically to subdue the envious demons and devilish creatures who are a disturbance to His devotees and followers and virtuous entities. With the purpose of bringing happiness to His followers and Gopakumaara friends and for the welfare of all virtuous entities of the world and to make the whole area inhabitable, Bhagawaan Sree Krishna Paramaathma, tightened His cloth tied to His waist and climbed up on the only Kadhamba Tree available there. [The story of why and how that Kadhamba Vriksha or Tree was not burned down will be explained later.] And then by clapping His hands and laughing aloud He jumped into that deadly poisonous deep whirlpool of Kaalindhi where Kaaliya Sarppa, his family and followers lived, considering that as their unconquerable empire.

सर्पहृदः पुरुषसारनिपातवेग-
सङ्क्षोभितोरगविषोच्छ्वसिताम्बुराशिः ।
पर्यक्प्लुतो विषकषायविभीषणोर्मि-
र्धावन् धनुःशतकमनन्तबलस्य किं तत् ॥ ७॥

7

Sarppahradhah purushasaaranipaathavega-
Samkshobhithoragavishochcchvasithaamburaasih
Paryakplutho vishakashaayavibheeshanormmi-
RdhDdhaavan ddhanuhsathamAnanthabelasya kim that.

Oh, Bhagawan! Oh, Parabrahmame! Oh, Viswaswaroopa! You are the Cosmic Form. The entire Universe is contained within Your abdomen. When That Paramaathma Bhagawaan Who contains the whole Universe within His abdomen jumped into the poisonous whirlpool of Yemuna, with His unbearable weight all the Snakes and Serpents who were the friends, followers and relatives of Kaaliya Sarppa got agitated and started vomiting

out more and more deadly poison, heavily polluting the water further. The force of Bhagawaan Sree Krishna Paramaathmaa's entrance into the lake caused it to overflow on all sides and poisonous fearsome waves flooded the surrounding lands up to a distance of One-Hundred Bow-Lengths. Hey, there is nothing to be surprised about as The Supreme Lord, Bhagawaan Sree Krishna Paramaathma, possesses infinite strength, power and force.

तस्य ह्रदे विहरतो भुजदण्डघूर्ण-
वार्षोषमङ्ग वरवारणविक्रमस्य ।
आश्रुत्य तत्स्वसदनाभिभवं निरीक्ष्य
चक्षुःश्रवाः समसरत्तदमृष्यमाणः ॥ ८॥

8

Thasya hradhe viharatho bhujadhendaghoornna-
VaarGhoshamangga varavaaranavikramasya
Aasruthya that svasadhanaabhibhavam nireekshya
Chakshuhsrevaah samasaraththadhamrishyamaanah.

After jumping into the poisonous whirlpool, Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan started sporting a Lordly Rutting Elephant, swirling His mighty arms and making the water flash all the way with resounding sounds. Hearing the resounding sounds, Kaaliya, who was living there without any disturbances from anyone, got agitated that someone was intentionally disturbing him and came there immediately with anger, hatred and contempt.

तं प्रेक्षणीयसुकुमारघनावदातं
श्रीवत्सपीतवसनं स्मितसुन्दरास्यम् ।
क्रीडन्तमप्रतिभयं कमलोदराङ्घ्रिं
सन्दश्य मर्मसु रुषा भुजया चच्छाद ॥ ९॥

9

Tham prekshaneeyasukumaaraghanaavadhaatham
Sreevathsapeethavasanaam smithasundharaasyam
Kreedanthamaprethibhayam kamalodhaaraangghrim
Sandhasya marmmasu rushaa bhujayaa chacchaadha.

The Little Sree Krishna Bhagawaan Who was the Incarnation of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan was with charming and attractive soft and delicate body. He had a smiling face. He was in a bluish black color of clear cloud. He was wearing the mark of Sreevathsa on His chest. He wore yellow silk garments. His soft feet resembled the whorl of a lotus flower. He was absolutely fearless. He was playing water sports joyfully. Despite such marvelous and divinely charming appearance of Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan, that angry and envious Kaaliya serpent furiously bit Him on His chest and then completely enwrapped Him in his coils.

तं नागभोगपरिवीतमदृष्टचेष्ट-
मालोक्य तत्प्रियसखाः पशुपा भृशार्ताः ।
कृष्णेऽर्पितात्मसुहृदर्थकलत्रकामा
दुःखानुशोकभयमूढधियो निपेतुः ॥ १०॥

10

Tham naagabhogapariveethamadhrishtacheshta-
MAalokya thathpriasakhaah pasupaa bhrisaarththaah
Krishnearppithaathmasuhridharththakalathrakamaa
Dhuhkhaanusokabhayamooddaddhiyo nipethuh.

When The Little Sree Krishna Bhagawaan Who was the Incarnation of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan was thus fully enwrapped tightly by the most furious and devilish Kaaliya serpent, He could not move even His finger. He was so tightly bound by Kaaliya. At the sight of their Lord, Little Sree Krishna Bhagawaan, under the clutches of Kaaliya's coils and motionless, the Gopaas, who had accepted Little Sree Krishna Bhagawaan as their dearest friend, were greatly disturbed and panicky. They had offered everything, their very selves, their children, their wealth, their wives, their pleasures and even their own minds and hearts. Their intelligences became deranged by grief, lamentation and fear and thus they all fell on the ground, unconscious.

गावो वृषा वत्सतर्यः क्रन्दमानाः सुदुःखिताः ।
कृष्णे न्यस्तेक्षणा भीता रुदन्त्य इव तस्थिरे ॥ ११॥

11

Gaavo vrishaa vathsatharyah krandhamaanaah sudhuhkhithaah
Krishne nyesthekshanaa bheethaa rudhathya iva thastthire.

The cows, the bulls and oxen, the calves and all other creatures were all in severe distress and sorrow by seeing the most painful and distressing plight of their Lord and Master, Little Sree Krishna Bhagawaan. All of them started crying aloud looking sad and panicky at the sad stage of Little Sree Krishna Bhagawaan.

अथ व्रजे महोत्पातास्त्रिविधा ह्यतिदारुणाः ।
उत्पेतुर्भुवि दिव्यात्मन्यासन्नभयशंसिनः ॥ १२॥

12

Attha Vraje mahothpaathaasthrividdhaahyathidhaarunaah
Uthpethurbhuvi dhivyaathmanyaasannabhayasamsinah.

The right side of all the inhabitants of Vraja or Vrindhaavan started shaking, and from the sky meteors or shooting stars fell on that area and the earth started trembling, the three indications of bad omen that something untoward is going to happen to someone there.

तानालक्ष्य भयोद्विग्ना गोपा नन्दपुरोगमाः ।
विना रामेण गाः कृष्णं ज्ञात्वा चारयितुं गतम् ॥ १३॥

13

Thaanaalekshya bhayodhvignaa Gopaa Nandhapurogemaah
Vinaa Raamena gaah Krishnam jnjaathvaa chaarayithum getham.

तैर्दुर्निमित्तैर्निधनं मत्वा प्राप्तमतद्विदः ।
तत्प्राणास्तन्मनस्कास्ते दुःखशोकभयातुराः ॥ १४॥

14

Thairdhurnnimiththairniddhanam mathvaa praapthamathadhvidhah
Thathpraanaasthanmanaskaasthe dhuhkhasokabhayaathuraah.

Seeing all these inauspicious bad omens and signs, Nandhagopar and other Gopaas of Vraja became very fearful, especially learning that Little Sree Krishna and their sons had gone to graze the cows on that day without Belaraama. When they analyzed all the situations, all of the Gopaas were very sad and worried that it is very possible that the son of Nandhagopar, Little Sree Krishna Bhagawaan, on Whom the Gopaas have entrusted their own lives, minds and hearts and depending on Whom the safety and protections of their children, all the Gopakumaaraas, the Gopaas became very suspicious that Little Sree Krishna Bhagawaan might have met with some accident or even dead. They were unable to recognize the Greatness, Magnificence, Yoga Prebhaava or Eternal Mystic Power of Little Sree Krishna Bhagawaan under the influence of Illusory Power of Little Sree Krishna Bhagawaan.

आबालवृद्धवनिताः सर्वेऽङ्ग पशुवृत्तयः ।
निर्जग्मुर्गोकुलाद्दीनाः कृष्णदर्शनलालसाः ॥ १५॥

15

Aabaalavidhddhavanithaah sarvveangga, pasuvriththayah
NirjjejmurgGokulaadhdheenaah Krishnadhersanalaalasaah.

All inhabitants of Vrindhaavan, including the children, women, elderly persons and all proceeded to see their Lord and Master, Little Sree Krishna Bhagawaan, on or with Whom they have dedicated their families, friends, relatives and themselves, just like cattle and animals without having any discretionary power and intelligence that Little Sree Krishna Bhagawaan is the Incarnation of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan and nobody can do any harm to Him at any time.

तांस्तथा कातरान् वीक्ष्य भगवान् माधवो बलः ।
प्रहस्य किञ्चिन्नोवाच प्रभावज्ञोऽनुजस्य सः ॥ १६॥

16

Thaamsthatthaa kaatharaan veekshya Bhagawaan Maaddhavo Belah
Prehasya kinjchinnovaacha PrebhaajnjoAnujasya sah.

Beladheva Bhagawaan Who is the Partial Expansion of Bhagawaan Maddhusoodhana Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan did not say a word against other than laughing at the overly concerns and worries and distressful bewilderments of the inhabitants of Vrindhaavan because He was fully aware of the Magnificent Power of Yoga Prebhaava possessed by His Little Brother, Lord Sree Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan.

तेऽन्वेषमाणा दयितं कृष्णं सूचितया पदैः ।
भगवल्लक्षणैर्जग्मुः पदव्या यमुनातटम् ॥ १७॥

17

Theanveshamaanaa dheyitham Krishnam soochithayaa padhah
Bhagawallekshanairjeggmuh padhavyaa Yemunaathatam.

All inhabitants of Vrindhaavana walked through the forest of Vrindhaavan searching for and following the footprints of Little Sree Krishna Bhagawaan and thus they reached the banks of Yemuna or Kaalindhi river.

ते तत्र तत्राब्जयवाङ्कुशाशनि-
ध्वजोपपन्नानि पदानि विशपतेः ।
मार्गे गवामन्यपदान्तरान्तरे
निरीक्षमाणा ययुरङ्ग सत्वराः ॥ १८॥

18

The thathra thathraabjayavaankusaasani-
Ddhvajopapannaani padhaani Vispatheh
Maargge gevaamanyapadhaantharaanthare
Nireekshamaanaa yeyurangasathvaraah.

The footprints of Little Sree Krishna Bhagawaan, the Master and Lord of all the Gopaas and Yaadhavaas and the Entire Universe, were clearly and distinguishably marked with lotus flower, barleycorn, elephant goad, thunderbolt and flag. Oh, My dear Pareekshith Mahaaraajan! Seeing His footprints with above signs among the cow's hoofprints the residents of Vrindhaavana Vraja rushed along in great haste and hurry.

अन्तर्हृदे भुजगभोगपरीतमारा-
त्कृष्णं निरीहमुपलभ्य जलाशयान्ते ।
गोपांश्च मूढधिषणान् परितः पशूंश्च
सङ्क्रन्दतः परमकश्मलमापुरार्ताः ॥ १९॥

19

Antharhradhe bhujagabhogapareethamaaraath
Krishnam nireehamupalebhya jelaasayaanthe
Gopaamscha mooddaddhishanaan parithah pasoomscha
Samkrendhathah paramakasmalamaapuraarththaah.

Seeing their Master and Lord, Little Sree Krishna Bhagawaan, tightly enwrapped by the poisonous snake and being unable to move at all and the Gopakumaaraas lying down on the ground unconscious and the loudly crying cows, from a far distant place itself, all the Gopaas also felt very distressed and helpless and became unconscious and fell down on the ground. Alas! What a pathetic scene!

गोप्योऽनुरक्तमनसो भगवत्यनन्ते
तत्सौहृदस्मितविलोकगिरः स्मरन्त्यः ।
ग्रस्तेऽहिना प्रियतमे भृशदुःखतप्ताः
शून्यं प्रियव्यतिहतं ददृशुस्त्रिलोकम् ॥ २०॥

20

Gopyoanurekthamanaso BhagawathyAnanthe
Thatsauhridhasmithavilokagirah smaranthyah
Grestheahinaa priyathame bhrisadhuhkhathapthaah
Soonyam priyavyethihritham dhedhrisusthri lokam.

When the young Gopikaas or Gopakumaarees saw that Anantha Bhagawaan Who is Eternal with Unlimited Power of Yoga Prebhaava, their Little Gopaala Krishna Who was their dear most friend and fiancé was under the clutches of the snake and unable to move even His finger, became so distressed, unhappy, sorrowful and bewildered with agitated mind and intelligence. These Gopakumaarees always used to keep smiling, loving and charming face of their Little Gopaala Krishna Who is

extremely charming in bluish black color of clear cloud in their heart and mind. They strongly thought and considered that all the three worlds of this universe is vacant, void, empty and grief-stricken without their Little Gopaala Krishna or Bhagawaan Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan.

ताः कृष्णमातरमपत्यमनुप्रविष्टां
तुल्यव्यथाः समनुगृह्य शुचः स्रवन्त्यः ।
तास्ता ब्रजप्रियकथाः कथयन्त्य आसन्
कृष्णाननेऽर्पितदृशो मृतकप्रतीकाः ॥ २१ ॥

21

Thaah Krishnamaatharamapathyamanuprevishtaam
Thulyavyetthaah samanugrehya suchah sravanthyah
Thaasthaa Vrajapriyakatthaah katthayanthya aasan
Krishnaananearpithadhriso mrithapretheekaah.

It was unbearable for Yesodhaadhevi, the mother of Little Sree Krishna Bhagawaan, to see that her son being tightly enwrapped by the most ferocious Kaaliya Sarppa, who is the possessor of Kaakola, the deadly poison. So, she proceeded to jump into the Kaalindhi river of boiling water with the heat of the deadly poison emitting from Kaaliya Sarppa. Although the elderly Gopikaas were also equally distressed and sorrowful, seeing plight of Little Sree Krishna Bhagawaan and were pouring forth flood of sorrowful tears, they forcibly held back and prevented Yesodhaadhevi, whose mind was fully absorbed in her Son, from jumping into Kaalindhi. Looking at Little Sree Krishna Bhagawaan being enwrapped by the snake, the Gopikaas started narrating the stories of glories and pastime playful activities of Little Sree Krishna Bhagawaan, though tears of distress and sorrow were flowing from their eyes.

कृष्णप्राणान्निर्विशतो नन्दादीन् वीक्ष्य तं हृदम् ।
प्रत्यषेधत्स भगवान् रामः कृष्णानुभाववित् ॥ २२ ॥

22

Krishnapraanaannirvvisatho Nandhaadheen veekshya tham hradham
Prethyasheddhath sa Bhagawaan Raamah Krishnaanubhaavavith.

All the Gopaas of Vrindhaavana Vraja who have devotionally dedicated their mind, heart, life and themselves to Little Sree Krishna Bhagawaan, the Son of Nandhagopar, also got ready to jump into Kaalindhi. At that time, Beladheva Bhagawaan, Who was fully aware of the Greatness and Yoga Prebhaava of His Little Brother, Little Sree Krishna Bhagawaan Who is the Incarnation of The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan, prevented the Gopaas from jumping into the deadly poisonous water of Kaalindhi River.

इत्थं स्वगोकुलमनन्यगतिं निरीक्ष्य
सस्त्रीकुमारमतिदुःखितमात्महेतोः ।
आज्ञाय मर्त्यपदवीमनुवर्तमानः
स्थित्वा मुहूर्तमुदतिष्ठदुरङ्गबन्धात् ॥ २३ ॥

23

Iththam svaGokulamananyagethim nireekshya
Sasthreekumaaramathidhuhkhithamaathmahethoh
Aajnaaya marththyapadhaveemanuvarththamaanah
Stthithvaa muhoorththamudhathishtadhuranggabenddhaath.

Little Sree Krishna Bhagawaan remained motionless within tight enwrapment with the coil of the snake, just like an ordinary Gopakumaara, a mortal human being. But seeing and understanding that all the women, children and all other residents of Vrindhaavana Vraja, His village of Gokula, were under acute distress and severe heart-breaking painful situation because of their intimate love, affection, dedication and devotion for Him, their only shelter, refuge and goal in life, He immediately rose up from the bonds of the serpent.

तत्प्रथ्यमानवपुषा व्यथितात्मभोग-
स्त्यक्त्वोन्नमय्य कुपितः स्वफणान् भुजङ्गः ।
तस्थौ श्वसञ्छ्वसनरन्ध्रविषाम्बरीष-
स्तब्धेक्षणोल्मुकमुखो हरिमीक्षमाणः ॥ २४ ॥

24

Thathpretthyamaanavapushaa vyeththithaathmabhoga-
SThyekthvonnamayya kupithah svaphanaan bhujanggah
Thastthau svasan svasanarenddravishaambareesha-
Sthabddhekshanolmukamukho Harimeekshamaanah.

Little Sree Krishna Bhagawaan immediately expanded His material body with His Yoga Prebhaava. As the snake had very tightly bonded Little Sree Krishna Bhagawaan with its coils, when He expanded His body in all dimensions, the snake got squeezed and crushed his body. Due to the squeezing and crushing of his body, the serpent was in terrible pain. Due to unbearable pain the Kaaliya serpent loosened the coil and got away from Kannan or Little Sree Krishna Bhagawaan. Kaaliya became very angry and extremely raged, blossoming and raising his hoods, heavily breathing in and out very often, emitting and spreading deadly poisonous gas through his nostrils, turning his face very reddish, and staring straight with protruded eyes at Little Sree Krishna Bhagawaan.

तं जिह्वया द्विशिखया परिलेलिहानं
द्वे सृक्किणी ह्यतिकरालविषाग्निदृष्टिम् ।
क्रीडन्नमुं परिससार यथा खगेन्द्रो
बभ्राम सोऽप्यवसरं प्रसमीक्षमाणः ॥ २५ ॥

25

Tham jihvayaa dhvisikhayaa parilelihaanam
Dhve srikvineehyathikaraalavishaagnidhrishtim
Kridannamum parisasaara yetthaa khagendhro
Bebhraama soapyavasaram presameekshamaanah.

Kaaliya Sarppa was so fearsome to look at with his glance full of terrible and poisonous fire, always licking lips with his split or bifurcated tongue. But Little Sree Krishna Bhagawaan Who is Maddhuvairi, meaning the enemy and killer of the demon called Maddhu, coolly and playfully danced and circled around the most fearsome looking Kaaliya Sarppa just like how the Thaarkshya or Geruda or Garuda, the King of the birds, play with snakes. [Geruda is the enemy and killer of Sarppaas or snakes.] The most terrifying Kaaliya turned around and looked for a chance to bite and inject deadly poison to Kanna or Little Sree Krishna Bhagawaan.

एवं परिभ्रमहतौजसमुन्नतांस-
मानम्य तत्पृथुशिरःस्वधिरूढ आद्यः ।
तन्मूर्धरत्ननिकरस्पर्शिताम्र-
पादाम्बुजोऽखिलकलादिगुरुर्नर्त ॥ २६॥

26

Evam paribhremahathaujasamunnathaamsa-
MAanamya thath pritthusirah svadhiroodda aadhyam
Thanmoordhddharethnanikarasparsaathithaamra-
Padhaambujoakhilakalaadhigururnnanarththa.

Thus, circling continuously in great speed, Little Sree Krishna Bhagawaan Who is The Master, and Origin of Everything, reduced and depleted the strength of Kaaliya. After that, Little Sree Krishna Bhagawaan pushed down the raised shoulders or hoods of Kaaliya and mounted on his broad serpentine heads. And then, Little Sree Krishna Bhagawaan Who is the Master of all types of Arts and Artworks, started dancing joyfully on the broad heads of Kaaliya. The Lotus Feet of Little Sree Krishna Bhagawaan were deeply reddened by touch of the numerous jewels on the heads of the snake or the serpent.

तं नर्तुमुद्यतमवेक्ष्य तदा तदीय-
गन्धर्वसिद्धसुरचारणदेववध्वः ।
प्रीत्या मृदङ्गपणवानकवाद्यगीत-
पुष्पोपहारनुतिभिः सहसोपसेदुः ॥ २७॥

27

Tham narththumudhyathamavekshya thadhaa thadheeya-
GenddharvasidhddhaSuraCharanaDhevavaddhvah
Preethyaa mridhganggapanavaanakavaadhyageetha-
Pushpopahaaranuthibhiah sahasopasedhuh.

When the Dhevaas of Heaven began to celebrate the joyous occasion of dancing and celebrating the victory of Little Sree Krishna Bhagawaan on the heads of the most demonic Kaaliya, all other celestial beings also joined them to celebrate. Thus, when Little Sree Krishna Bhagawaan was

dancing on the hoods of Kaaliya, the Dhevaas, Genddharvvaas, Sidhddhaas, Chaaranaas, Apsarasaas, and all other heavenly bodies assembled over the sky and played many different types of musical instruments such as drums, Mridhangaas, Panavaas, Aanakaas, etc. They showered flowers as offerings of obeisance to the Universal Master, Little Sree Krishna Bhagawaan, and worshiped Him by singing His glories.

यद्यच्छिरो न नमतेऽङ्ग शतैकशीर्ष्ण-
स्तत्तन्ममर्द खरदण्डधरोऽङ्घ्रिपातैः ।
क्षीणायुषो भ्रमत उल्बणमास्यतोऽसृङ्-
नस्तो वमन् परमकश्मलमाप नागः ॥ २८॥

28

Yedhyachcchiro na namatheanggasathaikaseershna-
SThaththanmamardhdha kharadhendaddharoangghripaathaih
Ksheenaayusho bhrematha ulbenamaasyathoasring
Nastho vaman paramakshmalamaapa naagah.

Oh, Pareekshith Mahaaraajan! The Kaaliya serpent was tired to death and started to feel whirling around in circles. The Kaaliya serpent had One-Hundred-One [in some interpretations it One Hundred as the Sanskrit word "Sathaika " can mean Eka Satha, meaning One Hundred or Satha and Eka, meaning One Hundred and One] prominent heads. And when One will not bow down or when capable to do so he may raise One of the heads at that time, Little Sree Krishna Bhagawaan Who inflicts punishment on evil demons or Aasuric cruel-doers would smash that stubborn head by striking it with His feet and dancing on it. And thus, the devilish Kaaliya reached the stage that he could not raise any of his heads nor even to move his body as he entered the death throes, he began wheeling his heads around and vomiting ghastly blood from his mouths and nostrils. Thus, Kaaliya suffered severe pain, misery and distress.

तस्याक्षिभिर्गरलमुद्रमतः शिरस्सु
यद्यत्समुन्नमति निःश्वसतो रुषोच्चैः ।
नृत्यन् पदानुनमयन् दमयाम्बभूव
पुष्पैः प्रपूजित इवेह पुमान् पुराणः ॥ २९॥

Thasyaakshibhirggeralamudhvamathah sirassu
 Yedhyathsamunnamathi nisvasatho rushochchaih
 Nrithyan padhaanumayan dhemayaambهبhoova
 Pushpaih prepoojitha iveha Pumaan Puraanah.

Kaaliya started exuding fiery poisonous waste from his eyes. He would occasionally dare to raise One of his heads, which would breathe heavily with rage of anger. Then, Little Sree Krishna Bhagawaan or Bhagawaan Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan would start dancing on that head and subdue it, forcing Kaaliya to bow down that head with His feet. The Dhevaas took each of these marvelous exhibitions as an opportunity to worship Little Sree Krishna Bhagawaan or Bhagawaan Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Primeval Prime Personality, by showering flowers on Him from heaven.

तच्चित्रताण्डवविरुग्णफणातपत्रो
 रक्तं मुखैरुरु वमन् नृप भग्नगात्रः ।
 स्मृत्वा चराचरगुरुं पुरुषं पुराणं
 नारायणं तमरणं मनसा जगाम ॥ ३०॥

Thachchithathaandavavirugnaphanaathapathro
 Rektham mukhairuruvaman nripa bhagnagaathrah
 Smrithvaa charaacharagurum purusham puraanam
 Naaraayanam thamaranam manasaa jegaama.

Oh, My dear King Pareekshith Mahaaraajan! Due to the outstanding and wonderful Thaandava or Trampling Dance Performance of Little Sree Krishna Bhagawaan or Bhagawaan Vaasudheva Sree Krishna Bhagawaan Who is the son of Nandhagopar and Yesodhaadhevi trampled and broke Kaaliya's all one thousand hoods and his entire body. [Please note that what we mentioned earlier was One hundred and One **prominent or primary hoods**, but Kaaliya has a total of One thousand hoods.] Kaaliya profusely vomiting blood from his mouths, finally recognized Little Sree Krishna to be The Eternal Supreme Personality of God Who is Naaraayana and Who is The Supreme Universal Guru or Preceptor or Master of all the

moving and non-moving entities of the Universe and Who is The Primeval Personality and Who is The Prime Personality and Who is The Original Personality.

कृष्णस्य गर्भजगतोऽतिभरावसन्नं
पार्श्विप्रहारपरिरुग्णफणातपत्रम् ।
दृष्ट्वाहिमाद्यमुपसेदुरमुष्य पत्न्य
आर्ताः क्षथद्वसनभूषणकेशबन्धाः ॥ ३१ ॥

31

Krishnasya gerbhajaathoathibharaavasannam
Paarshniprehaaraparirugnaphanaathapathram
Dhrishtvaahimaadhyamupasedhuramushya pathnyah
Aarthhaah sletthadhvasanabhooshanakesabenddhaah.

Little Sree Krishna Bhagawaan contains the whole universe within Him just like an atom. Kaaliya's wives saw how their husband was broken, crushed and fatigued by the excessive weight of Little Sree Krishna Bhagawaan Who carries the entire universe within His abdomen. They saw how Kaaliya's umbrella-like hoods had been shattered by the strikes of Little Sree Krishna Bhagawaan by His heels. They were utterly distressed and severely pained on the helpless condition of their husband. They immediately approached Little Sree Krishna Bhagawaan, The Supreme Eternal Personality of God, with their clothing, ornaments and hair scattered and in disarray.

तास्तं सुविग्रमनसोऽथ पुरस्कृतार्भाः
कायं निधाय भुवि भूतपतिं प्रणेमुः ।
साध्व्यः कृताञ्जलिपुटाः शमलस्य भर्तु-
र्मोक्षेप्सवः शरणदं शरणं प्रपन्नाः ॥ ३२ ॥

32

Thaastham suvignamanasoattha parasrithaarbhaah
Kaayam niddhaaya bhuvi Bhoothapathim prenemuh
Saaddhvyah krithaanjjaliputaah samalasya bharththu-
RmMokshepsavah saranadham saranam prepannaah.

Due to fear of distress and guilt within their minds, those chaste Naaga or Serpent wives approached Little Sree Krishna Bhagawaan keeping their children in the front. They worshipped Little Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan Who is compassionate and merciful to His devotees who seek for protection and refuge and Who is Provider of shelter and support to His devotees, with folded hands and pleaded for His mercy to save the life and not to kill their husband. Little Sree Krishna Bhagawaan is the God and Protector of all the moving and non-moving, living and non-living entities and all elements of all the worlds. Pleading for mercy and compassion and seeking shelter and refuge and to spare the life of their husband, Kaaliya, they offered obeisance and prostrated by falling down flat on ground at the Lotus Feet of Little Sree Krishna Bhagawaan or The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan.

नागपत्न्य ऊचुः

NaagaPathnya Oochuh (Naaga Pathnees or Wives of the Serpent Said):

न्याय्यो हि दण्डः कृतकिल्बिषेऽस्मि-
स्तवावतारः खलनिग्रहाय ।
रिपोः सुतानामपि तुल्यदृष्टे-
र्धत्से दमं फलमेवानुशंसन् ॥ ३३ ॥

33

Nyaayyo hi dhendah krithakilbisheasmim-
SThavaavatharah khalanigrahaaya
Ripoh suthaanaamapi thulyadhrishte-
RdhDdhathse dhemam phalamevaanusamsan.

Oh, Bhagawan! Oh, Little Sree Krishna Moorththe! The punishment imposed on this evil-minded and cruel Raakshasa, our husband Kaaliya, is certainly just. There is no dispute about it. The very purpose of Your Incarnation is to destroy and curb down the envious, evil-minded and cruel creatures and persons. You are always Impartial, and You look at everyone, whether enemies or friends, as equal. To You, Your enemy and

Your son are equal and same. You look, You see, and You treat the enemy and the most intimate son equally. You impose punishment on enemies to convert them to become good and virtuous beings. That is the purpose and that is the result or reward You expect and want from the punishments, that means conversion from bad to good, evil to virtue, negative to positive, etc.

अनुग्रहोऽयं भवतः कृतो हि नो
दण्डोऽसतां ते खलु कल्मषापहः ।
यद्दन्दशूकत्वममुष्य देहिनः
क्रोधोऽपि तेऽनुग्रह एव सम्मतः ॥ ३४॥

34

Anugrehoayam Bhawathah kritho hi no
Dhendoasathaam the khalu kalmashaapahah
Yedhdhendhasookathvamamushya dhehinah
Kroddhoapi theanugreha eva sammathah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are so merciful and compassionate. By punishing our husband, Kaaliya, You have truly blessed us now, because You are punishing the evil-minded and cruel Asuraas to remove their contamination of their sinful and evil actions. Our husband, Kaaliya, was an evil sinner and that is why he took birth as a serpent or snake in the species of reptile. It is certain that all his sins and evil natures have been eliminated by Your punishment. Thus, You have provided benediction and blessings to him as well as to us. We offer our obeisance and prostrate You.

तपः सुतप्तं किमनेन पूर्वं
निरस्तमानेन च मानदेन ।
धर्मोऽथ वा सर्वजनानुकम्पया
यतो भवांस्तुष्यति सर्वजीवः ॥ ३५॥

35

Thapah suthaptham kimanena poorvvam
Nirasthamaanena cha maanadhena

Ddharmmoattha vaa sarvvajenaanukampayaa
Yetho Bhawaamsthushyathi sarvvajeevah.

Oh, Bhagawan! Did our husband, Kaaliya, perform proper austerity and penance and worshiped You with meditation and concentrated mind in his previous life? Is that the reason why You are satisfied and blessed with him now? Or had he in any of his previous lives or existences very selflessly loved and respected all creatures equally without any ego, envy and self-pride? Is that the reason why You are satisfied and blessed with him now? Or had he performed all his religious duties and responsibilities in accordance with the Vedhic Varnnaasrama Ddharmma with compassion and mercy for all living entities and that is why You, the life and soul of every living entity, are satisfied and provided him with Your blessings and benedictions? Oh, Sree Krishna Bhagawan! We do not know anything. We can only offer our worship, prayers and obeisance and prostrate You.

कस्यानुभावोऽस्य न देव विद्महे
तवाङ्घ्रिरेणुस्पर्शाधिकारः ।
यद्वाञ्छया श्रीर्ललनाचरत्तपो
विहाय कामान् सुचिरं धृतव्रता ॥ ३६॥

36

Kasyaanubhaavoasya na Dheva vidhmahe
Thavaangghrirenusparsaaddhikaarah
Yedhvaanjchayaa Sreerlelanaaaacharaththapo
Vihaaya kaamaan suchiram ddhrithavrathaa.

Oh, Supreme God, Lord Sree Krishna Bhagawan! Ramaadhevi or LakshmeeBhagawathi had performed severe austerity and penance for a long time with full concentration of Her mind and intelligence to attain the opportunity to get a chance to touch the dust of Your Lotus Feet, giving up all Her other desires. Then only She got a chance to rub off the dust from Your Lotus Feet. We do not know, and are at a loss to understand what type of austerity and penance this serpent, Kaaliya, had performed in his past lives to obtain the divine blissful chance of having all his heads being touched by Your Lotus Feet? This is amazing. How and why, he got that opportunity? We offer our worship, prayers and obeisance and prostrate You.

न नाकपृष्ठं न च सार्वभौमं
न पारमेष्ठ्यं न रसाधिपत्यम् ।
न योगसिद्धीरपुनर्भवं वा
वाञ्छन्ति यत्पादरजःप्रपन्नाः ॥ ३७॥

37

Na Naakaprishttam na cha Saarvabhaumam
Na paarameshttyam na Resaaddhipathyam
Na Yogasidhddheerapunarbhavam vaa
Vaanjcchanthi yeth paadharejahprepannaah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! One who has got the blissful opportunity to touch the dust from Your Lotus Feet would never ever wish to either obtain the Kingship of Heavenly Planet, or to attain the Supreme Controllership and Emperorship of the whole Universe, or the Position of Brahma, or Rulership of Paathaala, or to attain Ashtaisvaryas Sidhddhi, meaning attainment of Anima, Mahima, like all the Eight Auspicious Opulence, or even attainment of Moksha, liberation from all material miseries and attainment of ultimate Salvation. We offer our worship, prayers and obeisance and prostrate You.

तदेष नाथाप दुरापमन्यै-
स्तमोजनिःक्रोधवशोऽप्यहीशः ।
संसारचक्रे भ्रमतः शरीरिणो
यदिच्छतः स्याद्विभवः समक्षः ॥ ३८॥

38

Thadhesha Naatthaapa dhraapamanyai-
SThamojenih krodhavasopyaheesah
Samsaarachakre bhremathah sareerino
Yedhichcchahthah syaadhvibhavah samakshah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! This Kaaliya, the King of Serpents, has taken birth in the mode of ignorance and controlled by anger with dominance of Thamoguna. All the great Rishis and Yogees, who are

circling in the vicious cycles of this material ocean contaminated material ego and self-pride, are continuously and constantly worshipping, praying and offering obeisance unto You with full concentration of their minds, hearts, intelligences and consciousnesses to get an opportunity to touch the dust from Your Lotus Feet. They consider that as the most Exalted and Valuable Treasure which is very difficult to obtain. Oh, Bhagawan! Oh, Naattha! How this Kaaliya, who was embodiment of ignorance, evilness and anger due to cumulative dominance of Thamoguna, was able to obtain that opportunity of touching the dust from Your Lotus Feet! We offer our worship, prayers and obeisance and prostrate You.

नमस्तुभ्यं भगवते पुरुषाय महात्मने ।
भूतावासाय भूताय पराय परमात्मने ॥ ३९॥

39

Namasthubhyam Bhagawathe Purushaaya Mahaathmane
Bhoothaavaasaaya Bhoothaaya Paraaya Paramaathmane.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are The Supreme Soul. You are The Super Soul. You are The Soul of all souls. Although, You are always within every element and entity as its life energy and soul, You are always outside everything in Your Transcendental Form. You are All-Pervasive. Although, You are the cause of all creations, You were there even before all the creations and therefore You are Primeval, Primary and Original. You are Bhagawaan Krishna Moorthy or Bhagawaan in the Form of Sree Krishna. You are Self-Effulgent. You are Transcendental. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

ज्ञानविज्ञाननिधये ब्रह्मणेऽनन्तशक्तये ।
अगुणायविकाराय नमस्ते प्राकृताय च ॥ ४०॥

40

Jnjanavijnjananiddhaye BrahmaneAnanthasakthaye
Agunaayaavikaaraaya namasthe praakrithaaya cha.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are the Reservoir and Source for Transcendental Knowledge and Potency. You are Possessor of Anantha Sakthi or Unlimited Eternal Energy. You are Nirrguna, meaning without any Qualities, Conditions and Modes of Nature. You are the Absolute Truth. You are totally Detached. You are the cause of all activities of all entities and elements without any direct involvement or interest in any of those activities. Oh, Bhagawan! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

कालाय कालनाभाय कालावयवसाक्षिणे ।
विश्वाय तदुपद्रष्टे तत्कर्त्रे विश्वहेतवे ॥ ४१ ॥

41

Kaalaaya Kaalanaabhaaya Kaalaavayavasaakshine
Visvaaya Thadhupadhreshta Thathkarthre Visvahethave.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are The Time itself. You are Time. You are Shelter of Time. You are Cause of Time. You are The Cause for the movement of Time. You are the Provider of Power and Potency for Time. You the Viswaroopa or Viswaswaroopa or Cosmic Form. You are the Creator of the Universe and You are the Cause of the Universe. You are the Controller of the Universe. Oh, Loka Karththaave! Oh, Loka Hethave! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

भूतमात्रेन्द्रियप्राणमनोबुद्ध्याशयात्मने ।
त्रिगुणेनाभिमानेन गूढस्वात्मानुभूतये ॥ ४२ ॥

42

Bhoothamaathrendhriyapraanamanobudhddhyaasayaathmane
Thrigunenaabhimaanena goodasvaathmanubhoothaye.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are the Pancha Bhootha, meaning the Five Basic Elements. You are the Indhriyaas, meaning the senses. You are the Sense Organs. You are the Life Energy. You are the Soul. You

are Mind. You are Intelligence. You are Consciousness. By Your arrangement the infinitesimal souls falsely identify with three modes of material nature, and because they are conditioned by You, and their perception of their own true self thus become clouded. Oh, Bhagawan! It is impossible to imagine or visualize or speculate the Potency of Yoga Prebhaava. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

नमोऽनन्ताय सूक्ष्माय कूटस्थाय विपश्चिते ।
नानावादानुरोधाय वाच्यवाचकशक्तये ॥ ४३॥

43

NamoAnathaaya Sookshmaaya Kootastthaaya vipaschithe
Naanaavaadhaanuroddhaaya vaachyavaachakasakthaye.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are the Supreme Personality. You are Unchanging. You are Fixed and Constant. You are Subtle. You are Transcendent. You are Described in various Philosophies in various ways by various means in various languages with various words and various sentences and You agree to benefit from all those descriptions and narrations although You always remain as Indescribable and You are beyond words and phrases. There is no sufficient vocabulary in any of the languages or in all the languages together to describe You. You contain the entire universe within Your abdomen just like an infinitesimally small worm but at the same time You are contained within each and every entity and element of the Universe including within an atom or even within a nucleus as its essence of life energy and soul. You are Achyutha Bhagawaan, The Supreme God Who has no beginning and no end and no birth and no death and no growth and no destruction. Oh, Achyutha Bhagawaan! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

नमः प्रमाणमूलाय कवये शास्त्रयोनये ।
प्रवृत्ताय निवृत्ताय निगमाय नमो नमः ॥ ४४॥

44

Namah Premaanamoolaaya Kavaye Saasthrayonaye

Prevriththaaya Nivriththaaya Nigamaaya Namoh Namah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are the Personification of Vedhic Knowledge. You are the basis of all Authoritative Evidence. Your existence can be recognized only by Philosophical Principles and Scientific Theories but beyond the scope of practical proofs. Your Gross existence is beyond this Cosmos as this Cosmos is within You. Your subtle existence is beyond the scope of Logical Explanations, Philosophical Principles and Scientific Theories. You are The Sole and Supreme Authority of Actions and Non-Actions and its results. You are the ultimate Controller of Everything and Everyone. You may partially be realized by great scholars who have mastered all Vedhas. You are Vedhaswaroopa. You are the Supreme Lord. Oh, Supreme Lord! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

नमः कृष्णाय रामाय वसुदेवसुताय च ।
प्रद्युम्नायानिरुद्धाय सात्वतां पतये नमः ॥ ४५ ॥

45

Namah Krishnaaya Raamaaya Vasudhevasuthaaya cha
PredhyumnaayaAnirudhddhaaya saathvathaam pathaye Namah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet. Oh, Bhagawaan Krishna! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet. Oh, Belaraama! Oh, Belabhadhra Bhagawaan! Oh, Bhagawaan Raama! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet. Oh, Vasudhevasutha, son of Vasudhevar! For You, we unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet. Oh, The Most Exalted Predhyumna Bhagawaan! For You, we unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet. Oh, Anirudhddha Bhagawaan! For You, we unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your

Lotus Feet. Oh, Sree Krishna Bhagawaan, You are the Lord and Controller of all Your devotees. For You, we all unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet. Oh, Bhagawan! For You, we all unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and ceaselessly prostrate at Your Lotus Feet.

नमो गुणप्रदीपाय गुणात्मच्छादनाय च ।
गुणवृत्त्युपलक्ष्याय गुणद्रष्ट्रे स्वसंविदे ॥ ४६॥

46

Namo Gunapredheepaaya Gunaathmachcchaadhanaaya cha
Gunavrithyupalekshyaaya Gunadhreshte svasamvidhe.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are the Enlightening Effulgence of all Guna Threyaas or Three Modes of Nature, Saththvam – Rejas – Thamas. You are concealer of the Soul with Guna Threyaas. [Because of material modes of nature, we are unable to realize the soul and consider this body as life and the body as the cause of existence of life.] You manifest the universe and all its entities and elements with material modes of nature and Your spiritual qualities. You disguise Yourselves with material qualities. But the functioning of the same material qualities reveals Your existence. You stand apart and beyond the material qualities as a witness and as an outsider. You can be known only by Your devotees. Oh, Bhagawan Guna Threya Yukthaaya! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

अव्याकृतविहाराय सर्वव्याकृतसिद्धये ।
हृषीकेश नमस्तेऽस्तु मुनये मौनशीलिने ॥ ४७॥

47

Avyaakrithavihaaraaya Sarvvavyaakrithasidhddhaaye
Hrisheekesa, Namastheasthu Munaye Maunaseeline.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are Hrisheekesa, Master, Lord and Controller of all senses. Your pastime is inconceivably glorious. Your existence can be inferred from the necessity for a creator and revealer of

all cosmic manifestations. Although Your devotees can understand You by this way, to Your non-devotees You remain silent, absorbed in self-satisfaction. [That means the non-devotees do not take any effort to understand the Soul. They always toil and waste their energy to find material pleasures which are non-existent.] Oh, Bhagawaan, You are Maunaseela. Oh, Bhagawaan Maunaseela! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet ceaselessly.

परावरगतिज्ञाय सर्वाध्यक्षाय ते नमः ।
अविश्वाय च विश्वाय तद्दृष्टेऽस्य च हेतवे ॥ ४८॥

48

Paraavaragethijnjaaya Sarvvaaddhyakshaaya The Namah
Aviswaaya cha Viswaaya thadhreshhtasya cha Hethave.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are the Supreme Controller and You know every gross and subtle movement of everything in the Universe. Though You are the Cause and Basis of Creation, Existence and Dissolution of the Universe, You are far beyond and unaffected and totally free from anything happening in the Universe. You are The Cosmic Form. You are the Creator, Maintainer and Dissolver of the Universe. You are the Presiding Master, Controller and Lord of everything in the Universe and the Universe itself. Oh, Viswaswaroopa! Your Effulgence is Unlimited. Your Yoga Prebhaava is indescribable. You are the Creator of Illusion. You have created this Universe within the Illusory Field You have created. Therefore, this Universe is Illusory. And anything what we see, experience, or happen are all Illusory. The only Real Truth is You. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

त्वं ह्यस्य जन्मस्थितिसंयमान् प्रभो
गुणैरनीहोऽकृतकालशक्तिधृक् ।
तत्तत्स्वभावान् प्रतिबोधयन् सतः
समीक्षयामोघविहार ईहसे ॥ ४९॥

49

Thvam hyasya jenmasthithisamyemaan, Prebho,
Gunairaneehoakritha Kaalasakthiddhrik
Thaththathsvanhaavaan prethiboddhayan sathah
Sameekshayaamoghavihaara eehase.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are Almighty God. You are The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan. You are wholly Transcendental. You have no reason and no need to get involved in any of the material activities and of anything related to the material Universe. Yet You act through Your Eternal Potency of Time to arrange for the Creation, Maintenance and Destruction of the Universe and all its entities and elements. You do this awakening or activating the different functions of each of the Modes of Nature, which before the creation lie dormant. [Remember the order how the Universe and its entities and elements are created by Vishnu Bhagawaan.] You perform all these simply by Your glance You perfectly execute all these activities of Cosmic Control in a sporting mood as a pastime play without any direct involvement at all. Oh, Almighty God! We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet ceaselessly.

तस्यैव तेऽमूस्तनवस्त्रिलोक्यां
शान्ता अशान्ता उत मूढयोनयः ।
शान्ताः प्रियास्ते ह्यधुनावितुं सतां
स्थातुश्च ते धर्मपरीप्सयेहतः ॥ ५०॥

50

Thasyaiva theamoosthanavasthrilokyaam
Saanthaa asaanthaa utha moodayonayah
Saanthaah priyaasthe hyaddhunaavithum sathaam
Stthaathuscha the ddharmmapareepsayehathah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Though, You are not affected or free of Guna Threyaas or all three Modes of Nature, all the material bodies throughout the three worlds, Swarga = Heaven, Bhoomi = Earth and Paathaala = Subterranean World, of the Universe are Your Creations like those that are peaceful by Sathva = mode of goodness or virtue, those that are agitated by Rejas = mode of passion and those that are foolish by

Thamas = mode of ignorance. Still, those living entities whose bodies are created with dominance of Sathva or goodness are dearer to You as they are more devotional and fully dedicated to you. And the purpose of all Your Incarnations, including this Incarnation as Sree Krishna Bhagawaan, is to protect their religious principles. That is why You take birth on this Earth from time to time. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet ceaselessly.

अपराधः सकृद्भूत्रा सोढव्यः स्वप्रजाकृतः ।
क्षन्तुमर्हसि शान्तात्मन् मूढस्य त्वामजानतः ॥ ५१ ॥

51

Aparaaddhah sakridhbharthraa soddavyah svaprejaarkrithah
Kshenthumarhasi saanthaathman, mooddasya thvaamajaanathah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! The King would pardon his subject one time and the Guru or Master would tolerate his Sishya or disciple once for the offense. Oh, The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan, therefore, You may please forgive our foolish husband, Kaaliya, who did not understand Who You are. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet ceaselessly.

अनुगृह्णीष्व भगवन् प्राणांस्त्यजति पन्नगः ।
स्त्रीणां नः साधुशोच्यानां पतिः प्राणः प्रदीयताम् ॥ ५२ ॥

52

Anugrihneeshva Bhagawan! Praanaamsthyejathi pannagah
Sthreenaam nah saaddhusochyaanaam pathih praanah predheeyathaam.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Our husband, Kaaliya, is almost on the verge of death. Please bless us and spare his life. Please do not let him die. Oh, Bhagawaan! Please protect and save him immediately. Please be merciful and compassionate to us. It is proper for Saintly Personalities to feel mercy and compassion for women, Naaga Sthrees or Serpent-women,

like us as we do not have any other refuge and shelter. He is the Lord of our lives. Therefore, please save his life and return to us without any harm. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet ceaselessly.

विधेहि ते किङ्करीणामनुष्ठेयं तवाज्ञया ।
यच्छ्रद्धयानुतिष्ठन् वै मुच्यते सर्वतोभयात् ॥ ५३ ॥

53

Viddhehi The kinkarinaamanushtteyam thavaajnjaayaa
Yechchredhddhayaanuthishttan vai muchyathe sarvvathobhayaath.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Oh, Supreme Soul! We are all Your slaves, servants and devotees. Please command and order what we should do. We will do anything whatever You ask us to do. Those who listen and obey Your orders would certainly be liberated from all the miseries, distresses and all types of fears from their lives. We unconditionally offer our prayers, worships and obeisance again and again unto You and prostrate at Your Lotus Feet ceaselessly.

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

इत्थं स नागपत्नीभिर्भगवान् समभिष्टुतः ।
मूर्च्छितं भग्नशिरसं विससर्जाङ्घ्रिकुट्टनैः ॥ ५४ ॥

54

Ithtttham sa NaagapathneebhirBhagawaan samabhishtuthah
Moorchcchitham bhagnasirasam visasarjjaangghrikuttanih.

Having ceaselessly worshipped and prostrated like that by the Naaga Sthrees, Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan stopped striking by dancing on Kaaliya's heads and released him, who has fallen unconscious and whose heads were battered by striking of Lord Sree Krishna Bhagawaan's Lotus Feet.

प्रतिलब्धेन्द्रियप्राणः कालियः शनकैर्हरिम् ।
कृच्छ्रात्समुच्छ्वसन् दीनः कृष्णं प्राह कृताञ्जलिः ॥ ५५॥

55

Prethilebdddhendhriyapraanah Kaaliyah sanakairHarim
Krichcchraath samuchcchvasan dheenah Krishnam praaha krithaanjjalih.

Kaaliya slowly recovered consciousness, senses, vital forces and life energy and with great difficulty he started breathing in and out. Then, breathing heavily and painfully, the poor serpent, Kaaliya, addressed Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan, in humble submission with folded hands and bowed down heads.

कालिय उवाच

Kaaliya Uvaacha (Kaaliya Said):

वयं खलाः सहोत्पत्त्या तामसा दीर्घमन्यवः ।
स्वभावो दुस्त्यजो नाथ लोकानां यदसद्गुहः ॥ ५६॥

56

Vayam khalaah sahothpaththyyaa thaamasaa dheerghamanyavah
Svabhaavo dhusthyejo, Naattha, lokaanaam yedhasadhgrehah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Oh, The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan! Oh, Lord! We are by birth Raakshasaas with Aasuric Nature with anger, evilness, ego and ignorance with dominance of Thamoguna. The quality which is inborn with any creature cannot be given up due to the conditioned nature of that creature. That is why I am so ignorant and egoistic with self-pride.

त्वया सृष्टमिदं विश्वं धातर्गुणविसर्जनम् ।
नानास्वभाववीर्यौजोयोनिबीजाशयाकृति ॥ ५७॥

57

Thvayaa srishtamidham visvam ddhaathurggunavisarjjanam
Naanaasvabhaavaveeryaujoyonibeejasayaakrithi.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Oh, Pithaave, my dear Father! You are the creator of all these different types of personalities and species in the universe with different Gunaas or modes of nature with various different types of natures, characters, behaviors, shapes, forms, ignorance, passion, knowledge, goodness, evilness, ego, pride, power, energy, opulence, etc. with varieties of sensory power, physical strength, and with varieties of mothers and fathers with varieties of mentalities and forms. [Kaaliya addressed Sree Krishna Bhagawaan as father because of this reason.]

वयं च तत्र भगवन् सर्पा जात्युरुमन्यवः ।
कथं त्यजामस्त्वन्मायां दुस्त्यजां मोहिताः स्वयम् ॥ ५८॥

58

Vayam cha thathra, Bhagawan, sarppaa jaathyurumanyavah
Kattham thyejaamathvanmaayaam dhusthyejaam mohithaah svayam.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! Within all your various creations, Sarppaas or Snakes by nature are always enraged. We, the Sarppaas are thus deluded by Your Illusory Energy and Power, and it is difficult or rather impossible to give up. As You have created us by planting that nature within us, how can it be possible for us to give it up by our own. [If we get rid of that nature then we will not Sarppaas.]

भवान् हि कारणं तत्र सर्वज्ञो जगदीश्वरः ।
अनुग्रहं निग्रहं वा मन्यसे तद्विधेहि नः ॥ ५९॥

59

Bhawaan hi kaaranam thathra sarvvajnjo Jegadheeswarah
Anugreham nigreham vaa manyase thadhviddhehi nah.

Oh, Sree Krishna Bhagawan! You are Sarvvajnja or Omniscient. You are Samasthesa or Universal Lord and Master. You are Self-Effulgent with Eternal Energy and Power and Potency. You are Vishnu Bhagawaan. You

are the Cause for everything and all. As You wish You can bless me or curse me, protect and save me or kill and destroy me. You are the Master, Lord and Controller of the Universe and all its entities and elements. I am at Your mercy and compassion. You are Destiny. Whatever is destined to me must happen. I unconditionally offer my prayers, worships and obeisance unto You and prostrate at Your Lotus Feet.

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

इत्याकर्ण्य वचः प्राह भगवान् कार्यमानुषः ।
नात्र स्थेयं त्वया सर्प समुद्रं याहि मा चिरम् ।
स्वज्ञात्यपत्यदाराढ्यो गोनृभिर्भुज्यतां नदी ॥ ६० ॥

60

Ithyaakarnya vachah praaha Bhagawaan Kaaryamaanushah
“Naathra sttheyam thvayaa Sarppa, samudhram yaahi maa chiram
Svajnjaathyapathyadhaaraaddyo gonribhir*bhujyathaam nadhee.”
*bhujyathe

After listening to Kaaliya, **Sree Krishna Bhagawaan Who is a Kaarya Maanusha, One Who took Incarnation as a Human Being for Reason, spoke** to Kaaliya: “The water of this Kaalindhi River is being used by innumerable Cattle and human beings and other creatures. Therefore, you should not stay in this river as you are contaminating the water with deadly poison. You should go and stay in the Ocean with your wives, children and followers.”

य एतत्संस्मरेन्मर्त्यस्तुभ्यं मदनुशासनम् ।
कीर्तयन्नुभयोः सन्ध्योर्न युष्मद्भयमाप्नुयात् ॥ ६१ ॥

61

“Ya ethath samsmarenmarththyasthubhyam madhanusaasanam
Keerththayannubhayoh sanddhyonna yushmadhbhayamaapnuyaath.”

“All those mortal beings who either listen or retell or remember My command to you, - to leave Kaalindhi of Vrindhaavana and go to the ocean – and narrate this at sunrise and or sunset daily would never be afraid of you and should not have fear of poison from serpents.”

योऽस्मिन् स्नात्वा मदाक्रीडे देवादींस्तर्पयेज्जलैः ।
उपोष्य मां स्मरन्नर्चेत्सर्वपापैः प्रमुच्यते ॥ ६२ ॥

62

“Yoasmin snaathvaa madhaakreede Dhevaadheemstharppayejjelaih
Uposhya maam smarannarchcheth sarvvapaapaih premuchyathe.”

“If One bathes in this place of My pastimes and offers the water of this Lake, Kaalindhi or Yemuna, to Dhevaas, Pithroos and or other Worshipable Deities and or if One observes a fast and duly worships and remembers Me, he or she is sure to be free from all sinful reactions.”

द्वीपं रमणकं हित्वा हृदमेतमुपाश्रितः ।
यद्भ्रूयात्स सुपर्णस्त्वां नाद्यान्मत्पादलाञ्छितम् ॥ ६३ ॥

63

“Dhveepam Remanakam hithvaa hradhamethamupaasrithah
Yedhbhayaath sa Suparnnasthvaam naadhyaanmath-
Paadhalaanjchitham.”

“Hey, Kaaliya, you left the island of Remanaka and came here out of fear of Geruda or Suparnna, meaning the One with golden wings. Henceforth you do not have to have any fear of him as your heads have the marks of My Lotus Feet as I danced and struck on your heads. As you are now and will always be carrying My Foot Marks on your heads so Geruda will not do anything to you and not only that he will maintain friendship with you as you both are my devotees. Therefore, you can go and live in Remanaka Dhveepa peacefully and happily.”

श्रीशुक उवाच

SreeSuka Uvaacha (Sree Suka Brahmarshi Said):

एवमुक्तो भगवता कृष्णेनाद्भुतकर्मणा ।
तं पूजयामास मुदा नागपत्न्यश्च सादरम् ॥ ६४॥

64

Evamuktho Bhagawathaa Krishnenaadbhuthakarmmanaa
Tham poojayaamaasa mudhaa Naagapathnyascha saadharam.

Oh, Pareekshith Mahaaraajan! Having been released by Little Krishna or Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan, Whose activities and Wonderful and Fabulously Magnificent, Kaaliya joined his wives in worshipping and offering obeisance to Him with great joy and devotional reverence.

दिव्याम्बरस्रङ्गणिभिः परार्थैरपि भूषणैः ।
दिव्यगन्धानुलेपैश्च महत्योत्पलमालया ॥ ६५॥

65

Dhivyaambarasrangmanibhih paraardhddhairapi bhooshanaih
Dhivyagenddhaanulepaischa mahathyothpalamaalayaa.

Kaaliya and his wives, Naaga Sthrees, worshipped and offered obeisance to Sree Krishna Bhagawaan Who is The Supreme Soul Lord Sree Vaasudheva Sree Mahaa Vishnu Bhagawaan Who is the Lord of the Universe by Fine Garments and beautiful Costumes, Necklaces, Jewels, Valuable Ornaments, Wonderful Scents and Ointments and a very large Divine Garlands made of Blue Lotus Flowers.

पूजयित्वा जगन्नाथं प्रसाद्य गरुडध्वजम् ।
ततः प्रीतोऽभ्यनुज्ञातः परिक्रम्याभिवन्द्य तम् ।
सकलत्रसुहृत्पुत्रो द्वीपमब्धेर्जगाम ह ॥ ६६॥

66

Poojayithvaa Jegannaattham prasaadhy Gerudaddhvajam
Thathah preethoabhyanujnaathah parikremyaabhivandhya tham.

Sakalathrasuhridhputhro Dhveepamabddheejjegaama ha.

Thus, offering all those divine paraphernalia, Kaaliya and his wives pleased and satisfied Sree Krishna Bhagawaan Who is the Universal Master, Lord and Controller. They were also fully satisfied inside their hearts, mind, intelligence and consciousness. And thus, with blissful happiness and divine satisfaction, Kaaliya left Kaalindhi River and gone to Remanaka Dhveepa in the middle of the Ocean along with his wives, children, followers, friends and relatives and lived there happily without any fear from anyone with the blessings and benediction of Sree Krishna Bhagawaan.

तदैव सामृतजला यमुना निर्विषाभवत् ।
अनुग्रहाद्भगवतः क्रीडामानुषरूपिणः ॥ ६७॥

67

Thadhaiva saAmrithajelaa Yemunaa nirvishaabhavath
Anugrehaadh Bhagawathah kreedaamaanusharoopinah.

At the very moment Kaaliya left, the Kaalindhi of Yemuna restored to her original condition, free from poison and full of Amritha Jela or Nectarian Water, by the merciful blessing and benediction of Sree Krishna Bhagawaan Who is in the Form of a Maaya Manusha or Illusory Playful Man or Who was manifested in a Humanlike Form to enjoy His pastimes.

इति श्रीमद्भागवते महापुराणे पारमहंस्यां संहितायां
दशमस्कन्धे पूर्वार्धे कालियमोक्षणं नाम षोडशोऽध्यायः ॥ १६॥

Ithi Sreemadh Bhaagawathe Mahaa Puraane Paaramahamsyaam
Samhithaayaam
DesamaSkanddhe Poorvvaardhddhe – KaaliyaMokshanam
[KaliyaMardhdhanam] Naama ShodasoAddhyaayah

Thus, we conclude the Sixteenth Chapter - In the First Half – Named as Chastising and Liberating Kaaliya Serpent [Persecuting and Removing the Ego and Anger of Kaaliya] Of the Tenth Canto of the Most Divine and the Supreme Most and the Greatest Mythology Known as Sreemadh Bhaagawatham.

Om Shree Krishnaaya Param Brahmane Namah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!
Om Namo Bhagavathe Vaasudhevaayah!